



NOTA DE PRENSA | 21/04/2023

## LA CASA NATAL PRESENTA POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA 'PICASSO', EL ENSAYO MÁS CONOCIDO DE ANDRÉ LEVEL

**La octava entrega de la colección 'Textos recuperables', dirigida por Rafael Inglada, publica el texto escrito por el empresario y coleccionista francés en 1928, con introducción del profesor Joaquín Gallego y traducido por el poeta Diego Medina Poveda**

El Museo Casa Natal Picasso ha presentado el octavo número de su colección 'Textos Recuperables', dirigida por el responsable de Publicaciones de la Casa Natal, Rafael Inglada. En esta ocasión, recupera el ensayo más conocido del empresario y coleccionista francés André Level (París, 1863-1947), titulado 'Picasso', publicado en 1928 y que por primera vez se presenta en nuestro país.

El director de la Agencia Pública para la Gestión de la Casa Natal de Pablo Ruiz Picasso y otros Equipamientos Museísticos y Culturales, José María Luna, y el propio Rafael Inglada han sido los encargados de dar a conocer este viernes los detalles de la nueva publicación de esta serie, que desde 2013 ofrece una selección de ensayos en edición bilingüe y semi facsimilar, que apenas han sido divulgados en España o que se traducen al español por primera vez, siguiendo un recorrido cronológico sobre la vida y obra de Picasso.

El nombre de Level ha pasado de manera especial al mundo del arte por ser, junto a un grupo de amigos y familiares, el creador de un fondo mutuo de inversiones llamado 'La Peau de l'Ours' ('La piel del oso'), donde cada socio contribuía con 250 francos anuales para la compra de obras de creadores entonces desconocidos o que comenzaban a despuntar, como Derain, Matisse, Modigliani o el propio Picasso, aportando además apoyo para el mejor conocimiento y difusión de estos artistas.

En marzo de 1914 se subastaron todos estos fondos, entre los que se encontraba la célebre 'Familia de saltimbanquis' (1905) de Picasso, hoy en la National Gallery de Washington. Además, los propios pintores ganaron dinero con esta venta, algo inaudito para la época. El artista siempre agradeció este gesto y retrató a Level en 1918, en pleno periodo clásico.

André Level publicó la tercera biografía del pintor malagueño en 1928. Editada en francés por la editorial G. Crès & Cie de París, estaba ampliamente ilustrada con veinte imágenes dentro del texto y otras sesenta al final en blanco y negro, justo cuando Picasso ya se encontraba en el periodo surrealista. En sus páginas, el coleccionista lo define «como "un arbre magique" que da en cada estación frutos, los más diversos y los más sabrosos del arte».

El volumen se abre con una introducción del profesor y reconocido experto en el

**Carmen Bandera | Gap&co | Mv. 616 726 055 | [prensa@malagamuseos.eu](mailto:prensa@malagamuseos.eu)**

**Comunicación.** Agencia pública para la gestión de la Casa Natal de Pablo Ruiz Picasso y otros equipamientos museísticos y culturales



Ayuntamiento de Málaga

Agencia Pública para la gestión de la Casa Natal  
de Pablo Ruiz Picasso y otros equipamientos  
museísticos y culturales



Centre  
**Pompidou**  
Málaga

COLECCIÓN  
DEL  
MUSEO  
RUSO

mercado del arte, Joaquín Gallego, mientras que la traducción corre a cargo del poeta malagueño Diego Medina Poveda, accésit del prestigioso Premio Adonáis y actualmente profesor en la Universidad de Rennes.

**Carmen Bandera | Gap&co | Mv. 616 726 055 |** [prensa@malagamuseos.eu](mailto:prensa@malagamuseos.eu)

**Comunicación.** Agencia pública para la gestión de la Casa Natal de Pablo Ruiz Picasso y otros equipamientos museísticos y culturales